



קהילת קונסטנץ

SYNAGOGENGEMEINDE KONSTANZ K.d.ö.R.

Antrag auf Mitgliedschaft Заявка на Членство

Antragsteller_in Заявитель

Nachname:

Фамилия:

Mittelname:

Отчество:

Geburtsdatum:

День рождения:

PLZ:

Почтовый индекс:

Telefon:

Телефон:

Staatsbürgerschaft:

Гражданство:

Vorname:

Имя:

Jüdischer Name:

Еврейское имя:

Straße:

Улица:

Ort:

Город:

E-Mail:

Е-мейл:

Familienstand:

Семейное положение:

Ehepartner_in Супруг

(wenn unverheiratet bitte freilassen) // (не состоящие в браке, пожалуйста не заполняйте)

Nachname:

Фамилия:

Mittelname:

Отчество:

Geburtsdatum:

День рождения:

Telefon:

Телефон:

Staatsbürgerschaft:

Гражданство:

Vorname:

Имя:

Jüdischer Name:

Еврейское имя:

E-Mail:

Е-мейл:

Kinder Дети

(wenn keine Kinder bitte freilassen) // (если вы бездетный, пожалуйста не заполняете)

Anzahl der Kinder:

Количество детей:

1. Nachname:

Фамилия:

Geburtsdatum:

День рождения:

2. Nachname:

Фамилия:

Geburtsdatum:

День рождения:

3. Nachname:

Фамилия:

Geburtsdatum:

День рождения:

Vorname:

Имя:

Vorname:

Имя:

Vorname:

Имя:

Konfession Конфессия

<i>Bitte Passendes ankreuzen</i>	Antragsteller_in <small>Заявитель</small>	Ehepartner_in <small>Супруг/-а</small>
Sind Sie Jüdin/ Jude ¹ ? <small>Вы еврей / еврейка?</small>	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет
Sind Sie Jüdin/ Jude durch Übertritt? <small>Вы еврей / еврейка в результате перехода в еврейство</small>	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет
Sind Sie aus einer jüdischen Gemeinde ausgetreten? <small>Были вы членом другой общины?</small>	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет
Wenn Ja, aus welcher? <small>Если да, какой?</small>	_____	_____
Haben Sie durch einen Rabbiner geheiratet? <small>Состоялось ли ваше бракосочетание в присутствии раввина?</small>	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет
Haben Sie in einer Kirche geheiratet? <small>Состоялось ли ваше бракосочетание в церкви?</small>	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет	<input type="checkbox"/> Ja Да <input type="checkbox"/> Nein Нет

Bitte fügen Sie dem Antrag den Nachweis über Ihre jüdische Abstammung/Giur an.

Пожалуйста приложите свидетельство вашего еврейского происхождения/ перехода (Гиур).

Kontakt im Notfall Контакт в случае чрезвычайной ситуации

Nachname:

Фамилия:

Vorname:

Имя:

Telefonnummer:

Телефон:

Email:

Е-мейл:

Verfügung Распоряжение

- Ich erkläre hiermit, dass ich im Sterbefall nach dem jüdischen Religionsgesetz (Halacha) beerdigt werden möchte. Ich wurde über die Halacha zur Beisetzung informiert.

Я согласен с тем, что в случае моей смерти буду похоронен по еврейской традиции (Халаха). Я проинформирован/-а о правилах погребения.

¹ Nach unserer Satzung sind Sie jüdisch, wenn Ihre Mutter jüdisch ist oder Sie durch Übertritt jüdisch sind.

По нашим законам Устава вы еврей/-ка, если ваша мать еврейка или в результате перехода (Гиур) в еврейство.

Erklärungen Подтверждение

- Ich versichere, dass ich „IB“ (Israeliten Badens), beim Einwohnermeldeamt gemeldet bin und dass ich nicht Mitglied in einer anderen Gemeinde in Baden bin.
Настоящим подтверждаю, что я заявлен как «ИБ» (Израэлит Бадена) в моём национальном бюро регистрации. Я не являюсь членом другой общины в Бадене.
- Ich versichere die Vollständigkeit und Richtigkeit meiner Angaben. Mir ist bewusst, dass ich mich durch Zurückhalten und Verschweigen von Informationen sowie durch unrichtige Angaben strafbar mache.
Я подтверждаю точность и правильность моих показаний. Мне известно, что я действую противозаконно, если я искажаю или замалчиваю данные.

Unterschrift des
Antragstellers

Подпись заявителя

Ort, Datum

Место и дата

Anhänge Прилагаемые документы

Folgende Dokumente habe ich dem Antrag auf Mitgliedschaft beigelegt. Bitte passendes ankreuzen:

Я прилагаю следующие документы, подтверждающие еврейство. Пожалуйста выделите нужное:

- Zertifikat des Übertritts zum Judentum (Teudat Giur)
Свидетельство вашего еврейского перехода (Теудат Гиур)
- Ehevertrag der Eheleute (oder Eltern) (Ketuba)
Еврейский брачный договор (Ктуба)
- Bestätigung der Zugehörigkeit zum Judentum von einer anderen jüdischen Gemeinde
Подтверждение о еврействе из другой еврейской общины
- Bestätigung der Zugehörigkeit zum Judentum eines Rabbiners der Orthodoxen Rabbinerkonferenz (ORD) oder Allgemeinen Rabbinerkonferenz (ARK)
Подтверждение о еврействе от раввина Конференции Ортодоксальных Раввинов (ORD) или Конференции Общих Раввинов (ARK)
- Im Fall von Zuwanderern aus der GUS: Geburtsurkunde der Antragsteller_in, der Mutter und ggf. der Großmutter
В случае выезда из бывшего Советского Союза необходимость свидетельство о рождении заявителя, матери или бабушки заявителя
- Weitere: _____
Другие